

Tesi de Treball

Work thesis

Títol original:
«Arbeitsthesen», «6», núm. 2 (1923). Es troba citat a Ludwig Mies van der ROHE, *Escritos y discursos*, Murcia, Collección Arquitectura, 1981, pàg. 26.

Rebutgem haver de reconèixer problemes de forma; només acceptem els de construcció.

La forma no és pas l'objectiu de la nostra feina, sinó que només n'és el resultat.

La forma, per ella mateixa, no existeix pas.

La forma com a objectiu és només formalisme, i, això, ho rebutgem.

La nostra tasca és, en essència, alliberar la pràctica constructiva del control dels especuladors estètics, i restituir-la a allò que cal que sigui d'una manera exclusiva: construcció.

We refuse to recognise problems of form; only problems of construction.

Form is not the objective of our work, but the result.

Form, in itself, does not exist.

Form as an objective is formalism; and we reject it.

Our task, in essence, is to free constructive practice from the control of aesthetic speculators and restore it to what it should exclusively be: construction.

Original title:

«Arbeitsthesen», «G», No. 2, 1923.

Quoted in:

Ludwig Mies van der Rohe, *Escritos y Discursos*, Colección Arquitectura, No. 26, Murcia, 1981.